



**ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR  
ÉS KERESKEDELMI BANK RT.**

**NEMZETKÖZI PÉNZÜGYI BESZÁMOLÁSI STANDARDOK  
SZERINT KÉSZÍTETT  
NEM KONSZOLIDÁLT SZŰKÍTETT BESZÁMOLÓ  
A 2005. SZEPTEMBER 30-ÁVAL ZÁRULT NEGYEDÉVRŐL**

**Budapest, 2005. november 14.**

---

TARTALOMJEGYZÉK

Az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Rt.  
Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint  
készített nem konszolidált szűkített pénzügyi kimutatásai

Nem konszolidált szűkített beszámolók

A 2005. szeptember 30-i nem auditált, a 2004. december 31-i  
auditált és a 2004. szeptember 30-i nem auditált,  
nem konszolidált mérlege 2

A 2005. és a 2004. szeptember 30-ával zárult negyedévek  
nem auditált és a 2004. december 31-ével zárult év  
auditált, nem konszolidált szűkített eredménykimutatása 3

A 2005. és a 2004. szeptember 30-ával zárult negyedévek  
nem auditált és a 2004. december 31-ével zárult év  
auditált, nem konszolidált szűkített cash-flow kimutatása 4

A 2005. és a 2004. szeptember 30-ával zárult negyedévek  
nem auditált, nem konszolidált saját tőke  
változásainak kimutatása 5

Magyarázó jegyzetek 6-16

---

**ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK RT.**  
**A 2005. SZEPTEMBER 30-I NEM AUDITÁLT, A 2004. DECEMBER 31-I AUDITÁLT ÉS A**  
**2004. SZEPTEMBER 30-I NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT MÉRLEGE**  
(millió Ft-ban)

	Jegyzet száma	2005. szeptember 30.	Újra megállapított 2004. december 31.	Újra megállapított 2004. szeptember 30.
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal		450 047	399 401	331 406
Bankközi kihelyezések, követelések, a kihelyezési veszteségekre képzett céltartalékok levonása után		272 032	200 100	150 793
Pénzügyi eszközök valós értéken az eredménykimutatásban átvezetve	4.	40 099	22 059	31 053
Értékesíthető értékpapírok	5.	368 057	324 130	313 582
Hitelek, a hitelezési veszteségekre képzett céltartalékok levonása után	6.	1 388 654	1 276 241	1 206 509
Kamatkövetelések		34 909	41 180	39 195
Befektetések leányvállalatokban	7.	221 954	154 298	151 631
Lejáratig tartandó értékpapírok	8.	451 649	507 503	529 050
Tárgyi eszközök és immateriális javak nettó értéke		99 713	96 538	88 362
Egyéb eszközök		<u>51 929</u>	<u>33 025</u>	<u>37 452</u>
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>		<b><u>3 379 043</u></b>	<b><u>3 054 475</u></b>	<b><u>2 879 033</u></b>
Hitelintézetekkel és Magyar Nemzeti Bankkal szembeni kötelezettségek		273 591	203 777	174 146
Ügyfelek betétei	9.	2 347 863	2 340 924	2 209 721
Kibocsátott értékpapírok		124 737	1 997	2 007
Kamattartozások		13 907	9 414	23 149
Egyéb kötelezettségek		107 393	94 987	95 680
Alárendelt kölcsöntőke		<u>46 399</u>	<u>14 324</u>	<u>14 949</u>
<b>KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN</b>		<b><u>2 913 890</u></b>	<b><u>2 665 423</u></b>	<b><u>2 519 652</u></b>
Jegyzett tőke		28 000	28 000	28 000
Eredménytartalék és egyéb tartalékok		456 012	374 860	345 108
Visszavásárolt saját részvény		<u>-18 859</u>	<u>-13 808</u>	<u>-13 727</u>
<b>SAJÁT TŐKE</b>		<b><u>465 153</u></b>	<b><u>389 052</u></b>	<b><u>359 381</u></b>
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>		<b><u>3 379 043</u></b>	<b><u>3 054 475</u></b>	<b><u>2 879 033</u></b>

**ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK RT.**  
**A 2005. ÉS 2004. SZEPTEMBER 30-ÁVAL ZÁRULT NEGYEDÉVEK NEM AUDITÁLT ÉS**  
**2004. DECEMBER 31-ÉVEL ZÁRULT ÉV AUDITÁLT,**  
**NEM KONSZOLIDÁLT SZŰKÍTETT EREDMÉNYKIMUTATÁSA**  
**(millió Ft-ban)**

	Jegyzet száma	2005. szeptember 30-ával zárult negyedév	Újra megállapított 2004. szeptember 30-ával zárult negyedév	Újra megállapított 2004. december 31-ével zárult év
Kamatbevételek	11.	<u>212 903</u>	<u>218 367</u>	<u>290 935</u>
Kamatráfordítások	11.	<u>90 664</u>	<u>103 810</u>	<u>139 852</u>
<b>NETTÓ KAMATBEVÉTEL</b>	11.	<b>122 239</b>	<b>114 557</b>	<b>151 083</b>
Céltartalék képzés a várható hitelezési és kihelyezési veszteségekre	6.,7.	<u>12 675</u>	<u>7 012</u>	<u>8 628</u>
<b>NETTÓ KAMATBEVÉTEL A VÁRHATÓ HITELEZÉSI ÉS KIHELYEZÉSI VESZTESÉGEKRE KÉPZETT CÉLTARTALÉKOK ELSZÁMOLÁSA UTÁN</b>		<b>109 564</b>	<b>107 545</b>	<b>142 455</b>
Nem kamatjellegű bevételek		<u>121 898</u>	<u>93 019</u>	<u>126 345</u>
Nem kamatjellegű ráfordítások		<u>109 891</u>	<u>90 457</u>	<u>136 441</u>
<b>ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY</b>		<b>121 571</b>	<b>110 107</b>	<b>132 359</b>
Társasági adó		<u>17 017</u>	<u>15 043</u>	<u>18 882</u>
<b>ADÓZOTT EREDMÉNY</b>		<b><u>104 554</u></b>	<b><u>95 064</u></b>	<b><u>113 477</u></b>
Egy törzsrészcsevényre jutó nyereség (Ft-ban)				
Alap		<u>386</u>	<u>354</u>	<u>420</u>
Hígitott		<u>384</u>	<u>352</u>	<u>418</u>

**ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK RT.**  
**A 2005. ÉS 2004. SZEPTEMBER 30-ÁVAL ZÁRULT NEGYEDÉVEK NEM AUDITÁLT ÉS A 2004.**  
**DECEMBER 31-ÉVEL ZÁRULT ÉV AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT**  
**SZŰKÍTETT CASH-FLOW KIMUTATÁSA**  
**(millió Ft-ban)**

	Jegyzet száma	2005. szeptember 30-ával zárult negyedév	Újra megállapított 2004. szeptember 30-ával zárult negyedév	Újra megállapított 2004. december 31-ével zárult év
<b>ÜZLETI TEVÉKENYSÉG</b>				
Adózás előtti eredmény		121 571	110 107	132 359
<i>Üzleti tevékenység levezetéséhez szükséges módosítások</i>				
Fizetett társasági adó		-12 853	-11 067	-19 508
Értécsökkenés		10 848	9 704	13 401
Céltartalék képzés	6.,7.	8 573	7 661	7 962
Részvény alapú juttatás	1.2.2.	5 122	1 761	2 348
Kereskedési célú értékpapírok valós érték korrekciójának nem realizált eredménye		65	5 012	23
Származékos pénzügyi instrumentumok valós érték korrekciójának nem realizált eredménye		3 764	4 238	-635
Üzleti tevékenység eszközeinek és forrásainak egyéb változásai		<u>-21 349</u>	<u>49 544</u>	<u>55 281</u>
<b>Üzleti tevékenységből származó nettó pénzforgalom</b>		<b><u>115 741</u></b>	<b><u>176 960</u></b>	<b><u>191 231</u></b>
<b>Kihelyezési tevékenységre (felhasznált)/ származó nettó pénzforgalom</b>		<b><u>-253 559</u></b>	<b><u>-111 021</u></b>	<b><u>-218 423</u></b>
<b>Finanszírozási tevékenységből származó/ (felhasznált)nettó pénzforgalom</b>		<b><u>180 286</u></b>	<b><u>20 311</u></b>	<b><u>177 434</u></b>
<b>Pénzeszközök nettó növekedése</b>		<b><u>42 468</u></b>	<b><u>86 250</u></b>	<b><u>150 242</u></b>
Pénzeszközök nyitó egyenlege		<u>293 685</u>	<u>143 443</u>	<u>143 443</u>
<b>Pénzeszközök záró egyenlege</b>		<b><u>336 153</u></b>	<b><u>229 693</u></b>	<b><u>293 685</u></b>
<b><i>Pénzeszközök bemutatása</i></b>				
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal		399 401	252 975	252 975
MNB-nél elhelyezett kötelező tartalék		<u>-105 716</u>	<u>-109 532</u>	<u>-109 532</u>
<b>Pénzeszközök nyitó egyenlege</b>		<b><u>293 685</u></b>	<b><u>143 443</u></b>	<b><u>143 443</u></b>
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal		450 047	331 406	399 401
MNB-nél elhelyezett kötelező tartalék		<u>-113 894</u>	<u>-101 713</u>	<u>-105 716</u>
<b>Pénzeszközök záró egyenlege</b>		<b><u>336 153</u></b>	<b><u>229 693</u></b>	<b><u>293 685</u></b>

**ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK RT.**  
**A 2005. ÉS A 2004. SZEPTEMBER 30-ÁVAL ZÁRULT NEGYEDÉVEK**  
**NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT**  
**SAJÁT TŐKE VÁLTOZÁSAINAK KIMUTATÁSA**  
(millió Ft-ban)

	Jegyzett tőke	Eredmény- tartalék és egyéb tartalékok	Visszavásárolt saját részvények	Összesen
<b>2004. január 1-i egyenleg</b>	28 000	262 504	-14 328	276 176
Adózott eredmény	-	95 064	-	95 064
Értékesíthető értékpapírok eredménytartalékba elszámolt valós érték korrekciója	-	1 664	-	1 664
Részvény alapú juttatás		1 761		1 761
2003. évi osztalék	-	-16 800	-	-16 800
Visszavásárolt saját részvények - értékesítésének nyeresége	-	915	-	915
- könyv szerinti értékének változása	-	-	601	601
<b>2004. szeptember 30-i egyenleg</b>	<b><u>28 000</u></b>	<b><u>345 108</u></b>	<b><u>-13 727</u></b>	<b><u>359 381</u></b>
<b>2005. január 1-i egyenleg</b>	<b>28 000</b>	<b>374 860</b>	<b>-13 808</b>	<b>389 052</b>
Adózott eredmény	-	104 554	-	104 554
Értékesíthető értékpapírok eredménytartalékba elszámolt valós érték korrekciója	-	9 502	-	9 502
Részvény alapú juttatás	-	5 122	-	5 122
2004. évi osztalék	-	-41 206	-	-41 206
Visszavásárolt saját részvények - értékesítésének nyeresége	-	3 180	-	3 180
- könyv szerinti értékének változása	-	-	-5 051	-5 051
<b>2005. szeptember 30-i egyenleg</b>	<b><u>28 000</u></b>	<b><u>456 012</u></b>	<b><u>-18 859</u></b>	<b><u>465 153</u></b>

A magyarázó jegyzetek a 6-16. oldalakon a fenti nem konszolidált szűkített pénzügyi jelentések szerves részét képezik.

**ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK RT.**  
**A 2005. SZEPTEMBER 30-ÁVAL ZÁRULT NEGYEDÉV**  
**NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT**  
**MAGYARÁZÓ JEGYZETEK**

**1. SZ. JEGYZET: ÁLTALÁNOS RÉSZ ÉS A BESZÁMOLÓ ALAPJA**

**1.1. Beszámoló alapja**

Ezen szűkített pénzügyi kimutatások a 34. Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardban foglalt előírások szerint készültek.

**1.2. Számvitel**

A Bank számviteli kimutatásait a Magyarországon érvényben lévő társasági, banki és pénzügyi jogszabályoknak megfelelően vezeti, és hivatalos kimutatásait is ezen az alapon készíti.

Alkalmazott pénzneme a magyar forint (HUF).

A jogszabályokban előírt néhány számviteli elv eltér a nemzetközi pénzügyi piacokon általánosan elfogadott elvektől. Bizonyos módosítások történtek a Bank magyar jogszabályok szerint készült nem konszolidált beszámolójához képest.

Ennek oka, hogy a Bank nem konszolidált pénzügyi helyzete és a működése nem konszolidált eredménye a Nemzetközi Számviteli Standard Bizottság (IASB) által jóváhagyott standardok és értelmezések szerint lett bemutatva, amelyek Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok (IFRS) néven ismertek. Ezen standardokat és értelmezéseket korábban Nemzetközi Számviteli Standardoknak (IAS) nevezték.

**1.2.1. A Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok 2005. január 1-jétől hatályos módosuló szabályainak visszamenőleges hatása a 2004. évi beszámolókra**

A Bank alkalmazza a 2005. január 1-jétől hatályba lépett IAS 39. számú (Pénzügyi Instrumentumok: Megjelenítés és Értékelés) Standard módosításait és az IFRS 2. számú (Részvény alapú juttatások) Standardban foglaltakat.

Más IAS standardok átdolgozása is hatással volt a Bank nem konszolidált nemzetközi beszámolójára, ezen változásoknak azonban nem volt jelentős hatásuk.

**IAS 39 Pénzügyi Instrumentumok: Megjelenítés és Értékelés**

A 2005. január 1-jétől hatályos szabályozás megszünteti az értékpapírok kereskedési célú kategóriáját, és helyette bevezeti a pénzügyi instrumentumok új kategóriáját - a Pénzügyi eszközök valós értéken, az eredménykimutatásban átvezetve -, ahova besorolhatóak a korábbi kereskedési célú értékpapírok, és minden további pénzügyi instrumentum, amelyeket a Bank bekerüléskor ebbe a kategóriába sorolt.

IAS 39 visszamenőleges alkalmazása miatt 2004. január 1-jére vonatkozóan nyitó módosításként 5.297 millió forint veszteség kerül az eredménytartalék és egyéb tartalékok közül kiemelésre. A 2004. évi bázisadatok módosítása miatt az adózás utáni eredmény 11.371 millió forinttal csökken a 2004. december 31-ével zárult évre és 1.706 millió forinttal nő 2004. június 30-ára zárult félévre vonatkozóan.

---

**ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK RT.**  
**A 2005. SZEPTEMBER 30-ÁVAL ZÁRULT NEGYEDÉV**  
**NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT**  
**MAGYARÁZÓ JEGYZETEK**

**1. SZ. JEGYZET: ÁLTALÁNOS RÉSZ ÉS A BESZÁMOLÓ ALAPJA [folytatás]**

**1.2.1. A Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok 2005. január 1-jétől hatályos módosuló szabályainak visszamenőleges hatása a 2004. évi beszámolókra (folytatás)**

**IFRS 2 Részvény alapú juttatások**

Az IFRS 2 szabályai szerint a Banknak a részvényben teljesített részvény alapú juttatásokat a szolgáltatás valós értékén kell elszámolnia, amely a juttatott részvények valós értéke, amit ráfordításként kell elszámolni a nem konszolidált beszámolóban. Az IFRS 2. számú Standard 2005. január 1-től kerül alkalmazásra visszamenőlegesen azokra az opciókra, amelyek nyújtásának időpontja 2002. november 7-e után volt.

A 2000. évi rendes közgyűlés elfogadott egy 2000-2004. üzleti évet átfogó öt éves időszakra szóló opciós és bonus programot, amelyben a juttatások évente történnek. Az IFRS 2 hatálya alá tartozó 2003. és a 2004. évek utáni opciós programok esetében az opció nyújtás időpontja 2002. december 31.

IFRS 2 Standard visszamenőleges alkalmazása miatt 2004. január 1-jére vonatkozóan nyitó módosításként 2.085 millió forint kerül kiemelésre az eredménytartalék és egyéb tartalékok közül, az eredmény 2.348 millió forinttal, illetve 1.174 millió forinttal csökken 2004. december 31-ével zárult évre, illetve 2004. június 30-ával zárult félévre vonatkozóan.

Az átdolgozott IAS 39 Standard és IFRS 2 Standard alkalmazásának hatását a 2004. december 31-ével zárult évre vonatkozóan a következő táblázat mutatja be millió forintban:

	<b>2004. december 31-ével zárult év</b>	<b>2004. évi eredmény újramegállapítása az átdolgozott standardok szerint</b>
Értékesíthető értékpapírok valós érték korrekciójának elszámolása az időszak eredményében	14 632	1 095
Halasztott adózás hatása	<u>-2 341</u>	<u>-175</u>
Hatás az adózott eredményre	<u>12 291</u>	<u>920</u>
Részvény alapú juttatások elszámolása az időszak eredményében	<u>-</u>	<u>-2 348</u>
<b>Adózott eredmény</b>	<b><u>127 196</u></b>	<b><u>113 477</u></b>
Értékesíthető értékpapírok valós érték korrekciójának elszámolása a saját tőkében	-	13 537
Halasztott adózás hatása	-	<u>-2 166</u>
Hatás a saját tőkére	<u>-</u>	<u>11 371</u>
Részvény alapú juttatások elszámolása a saját tőkében	<u>-</u>	<u>2 348</u>
<b>Saját tőke</b>	<b><u>389 052</u></b>	<b><u>389 052</u></b>



**ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK RT.**  
**A 2005. SZEPTEMBER 30-ÁVAL ZÁRULT NEGYEDÉV**  
**NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT**  
**MAGYARÁZÓ JEGYZETEK**

**1. SZ. JEGYZET: ÁLTALÁNOS RÉSZ ÉS A BESZÁMOLÓ ALAPJA [folytatás]**

**1.2.1. A Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok 2005. január 1-jétől hatályos módosuló szabályainak visszamenőleges hatása a 2004. évi beszámolókra (folytatás)**

Az átdolgozott IAS 39 Standard és IFRS 2 Standard alkalmazásának hatását a 2004. szeptember 30-ával zárult I-III- negyedévekre vonatkozóan a következő táblázat mutatja be millió forintban:

	<b>2004. szeptember 30-ával zárult negyedév</b>	<b>2004. szeptember 30-ával zárult negyedévi eredmény újramegállapítása az átdolgozott standardok szerint</b>
Értékesíthető értékpapírok valós érték korrekciójának elszámolása az időszak eredményében	2 562	581
Halasztott adózás hatása	-410	-93
Hatás az adózott eredményre	<u>2 152</u>	<u>488</u>
 Részvény alapú juttatások elszámolása az időszak eredményében	 <u>-</u>	 <u>-1 761</u>
<b>Adózott eredmény</b>	<b><u>98 489</u></b>	<b><u>95 064</u></b>
 Értékesíthető értékpapírok valós érték korrekciójának elszámolása a saját tőkében	 -	 1 981
Halasztott adózás hatása	<u>-</u>	<u>-317</u>
Hatás a saját tőkére	<u>-</u>	<u>1 664</u>
 Részvény alapú juttatások elszámolása a saját tőkében	 <u>-</u>	 <u>1 761</u>
<b>Saját tőke</b>	<b><u>323 247</u></b>	<b><u>323 247</u></b>

## **1. SZ. JEGYZET: ÁLTALÁNOS RÉSZ ÉS A BESZÁMOLÓ ALAPJA [folytatás]**

### **1.2.2. Részvény alapú kifizetések**

A 2000. évi rendes közgyűlés elfogadta a 2000-2004. üzleti évet átfogó öt éves időszakra szóló opciós programot, amelyben a juttatások évente történnek. Az IFRS 2 hatálya alá tartozó 2003-2004. évek utáni opciós programok esetében az opció nyújtás időpontja: 2002. december 31.

A 2003. és 2004. üzleti évekkel kapcsolatos opciós program esetében a lehívásra kerülő OTP részvényekért fizetendő ár megegyezik az adott értékelt üzleti évet lezáró közgyűlést megelőző hónapban rögzített tőzsdei napi középárfolyamok átlagának felével.

A 2005. évi rendes közgyűlés elfogadta a 2005-2009. üzleti évet átfogó öt éves időszakra szóló opciós programot, amelyben a juttatások évente történnek. Az IFRS 2 hatálya alá tartozó 2005-2009. évek utáni opciós programok esetében az opció nyújtás időpontja: 2005. április 29. Évenként maximálisan 2,92 millió darab részvény nyújtható.

A 2005-2009. közötti öt éves időszakot érintően az egyes üzleti évekkel kapcsolatos opciós programok esetében a lehívásra kerülő OTP részvényekért fizetendő ár az adott értékelt üzleti évet lezáró közgyűlés hónapjában és az azt megelőző hónapban rögzített tőzsdei napi középárfolyamok átlagával egyezik meg.

A lehívási időszak a 2003. és 2004. üzleti évekkel kapcsolatos opciós program esetében egy év, míg a 2005-2009. közötti öt éves időszakot érintő program esetében 2 év. Az értékelt év vonatkozásában a lehívási időszak legkésőbb az adott év augusztus 31-éig nyílik meg. Ha az opciót nem érvényesítik a lehívási időszak során az opció lejár. Ezen felül az opció érvényét veszti, ha a munkavállaló az opció futamideje alatt elhagyja a Bankot.

A Bankban működő részvényalapú juttatás programokkal összefüggésben az IFRS 2. számú Standard alkalmazása miatt 2005. I-III. negyedévére vonatkozóan 5.122 millió forint, 2004. I-III. negyedévére vonatkozóan 1.761 millió forint került az eredmény terhére elszámolásra.

**ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK RT.  
A 2005. SZEPTEMBER 30-ÁVAL ZÁRULT NEGYEDÉV  
NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT  
MAGYARÁZÓ JEGYZETEK**

**2. SZ. JEGYZET: A 2005. I.-III. NEGYEDÉVEK FOLYAMÁN TÖRTÉNT JELENTŐS ÉS NEM SZOKÁSOS ESEMÉNYEK**

2004. november 24-én nyújtotta be az OTP Bank Rt. a horvátországi hitelintézet, a Nova Banka d. d. (Nova Banka) részvénycsomagjának megvásárlására vonatkozó kötelező érvényű ajánlatot. A részvény-adásvételi szerződést az eladók és a vevő képviselői 2004. december 7-én aláírták. A vételár 236 millió EUR. A szükséges engedélyek megszerzését követően az ügylet lezárására 2005. március 10-én került sor.

A Bank 1 milliárd EUR keretösszegű deviza alapú kötvényprogramot (EMTN – European Medium Term Note) állított fel 2005. június 29-én.

A kötvényprogram hatálya alatti bevezető kibocsátásként a Bank 500 millió EUR névértéken változó kamatozású kötvényt bocsátott ki 2005. július 1-i értéknappal, 2010. július 1-i lejáráttal. A kötvény kamata 3 havi Euribor + 0,16%, kamatfizetése negyedévenként történik.

**3 SZ. JEGYZET: OSZTALÉKKIFIZETÉS**

Törzsrészvények után a 2005. és 2004. I.-III. negyedévek során fizetett osztalék:

	<b>2005. szeptember 30-ával zárult negyedév</b>	<b>2004. szeptember 30-ával zárult negyedév</b>
Törzsrészvények után fizetett osztalék	<u>41 233</u>	<u>16 786</u>

**4. SZ. JEGYZET: PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK VALÓS ÉRTÉKEN AZ EREDMÉNYKIMUTATÁSBAN ÁTVEZETVE (millió Ft-ban)**

	<b>2005. szeptember 30.</b>	<b>Újra megállapított 2004. december 31.</b>
Kereskedési célú értékpapírok		
Magyar diszkont kincstárjegyek	3 400	5 055
Magyar kamatozó kincstárjegyek	2 779	2 756
Államkötvények	18 849	8 538
Jelzáloglevelek	2 307	2 238
Egyéb értékpapírok	<u>316</u>	<u>171</u>
	<u>27 651</u>	<u>18 758</u>
Kereskedési célú származékos pénzügyi eszközök	<u>12 448</u>	<u>3 301</u>
Összesen	<u>40 099</u>	<u>22 059</u>

**ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK RT.**  
**A 2005. SZEPTEMBER 30-ÁVAL ZÁRULT NEGYEDÉV**  
**NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT**  
**MAGYARÁZÓ JEGYZETEK**

**5. SZ. JEGYZET: ÉRTÉKESÍTHETŐ ÉRTÉKPAPÍROK (millió Ft-ban)**

	<b>2005.</b> <b>szeptember 30.</b>	<b>Újra</b> <b>megállapított</b> <b>2004.</b> <b>december 31.</b>
Értékesíthető értékpapírok		
Államkötvények	72 495	60 252
Magyar diszkont kincstárjegyek	6 800	-
Jelzáloglevelek	251 164	235 405
Egyéb kötvények	<u>37 598</u>	<u>28 473</u>
	<u>368 057</u>	<u>324 130</u>

**6. SZ. JEGYZET: HITELEK, A HITELEZÉSI VESZTESÉGEKRE KÉPZETT  
CÉLTARTALÉKOK LEVONÁSA UTÁN (millió Ft-ban)**

	<b>2005.</b> <b>szeptember 30.</b>	<b>2004.</b> <b>december 31.</b>
Rövid lejáratú hitelek és váltók (éven belüli)	484 217	491 209
Hosszú lejáratú hitelek és váltók (éven túli)	<u>925 570</u>	<u>804 842</u>
	<u>1 409 787</u>	<u>1 296 051</u>
Céltartalék	<u>-21 133</u>	<u>-19 810</u>
	<u>1 388 654</u>	<u>1 276 241</u>

A hitelállomány megbontása a főbb hiteltípusokra az alábbi:

	<b>2005. szeptember 30.</b>		<b>2004. december 31.</b>	
Vállalkozói hitelek	825 694	59%	805 804	62%
Önkormányzati hitelek	133 174	9%	116 175	9%
Lakáshitelek	209 169	15%	169 415	13%
Fogyasztási hitelek	219 184	15%	180 421	14%
Jelzáloghitelek	<u>22 566</u>	<u>2%</u>	<u>24 236</u>	<u>2%</u>
	<u>1 409 787</u>	<u>100%</u>	<u>1 296 051</u>	<u>100%</u>

A céltartalékok változása alábbi volt:

	<b>2005.</b> <b>szeptember 30.</b>	<b>2004.</b> <b>december 31.</b>
Január 1-i egyenleg	19 810	18 636
Céltartalék képzése	12 676	8 809
Felhasználások	<u>-11 353</u>	<u>-7 635</u>
Záróegyenleg	<u>21 133</u>	<u>19 810</u>

**ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK RT.**  
**A 2005. SZEPTEMBER 30-ÁVAL ZÁRULT NEGYEDÉV**  
**NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT**  
**MAGYARÁZÓ JEGYZETEK**

**7. SZ. JEGYZET: BEFEKTETÉSEK LEÁNYVÁLLALTOKBAN (millió Ft-ban)**

	<b>2005.</b> <b>szeptember 30.</b>	<b>2004.</b> <b>december 31.</b>
Befektetések		
Meghatározó érdekeltség	224 268	158 521
Jelentős érdekeltség	75	75
Egyéb	<u>1 119</u>	<u>1 119</u>
	<u>225 462</u>	<u>159 715</u>
Céltartalék	<u>-3 508</u>	<u>-5 417</u>
	<u>221 954</u>	<u>154 298</u>

A céltartalékok változása az alábbi volt:

	<b>2005.</b> <b>szeptember 30.</b>	<b>2004.</b> <b>december 31.</b>
Január 1-i egyenleg	5 417	5 670
Céltartalék felszabadítás	<u>-1 909</u>	<u>-253</u>
Záróegyenleg	<u>3 508</u>	<u>5 417</u>

**8. SZ. JEGYZET: LEJÁRATIG TARTANDÓ ÉRTÉKPAPÍROK (millió Ft-ban)**

	<b>2005.</b> <b>szeptember 30.</b>	<b>2004.</b> <b>december 31.</b>
Államkötvények	161 087	210 891
Magyar diszkont kincstárjegyek	-	6 125
Jelzáloglevél	289 862	289 787
Egyéb értékpapírok	<u>700</u>	<u>700</u>
	<u>451 649</u>	<u>507 503</u>

**ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK RT.**  
**A 2005. SZEPTEMBER 30-ÁVAL ZÁRULT NEGYEDÉV**  
**NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT**  
**MAGYARÁZÓ JEGYZETEK**

**9. SZ. JEGYZET: ÜGYFELEK BETÉTEI (millió Ft-ban)**

	<b>2005. szeptember 30.</b>	<b>2004. december 31.</b>
Éven belüli:		
forint	2 040 483	2 050 048
deviza	<u>288 875</u>	<u>269 900</u>
	<u>2 329 358</u>	<u>2 319 948</u>
Éven túli:		
forint	<u>18 505</u>	<u>20 976</u>
	<u>18 505</u>	<u>20 976</u>
Összesen:	<u>2 347 863</u>	<u>2 340 924</u>

A betétállomány megbontása a főbb betéttípusokra az alábbi:

	<b>2005. szeptember 30.</b>		<b>2004. december 31.</b>	
Vállalkozói betétek	413 894	18%	431 921	19%
Önkormányzati betétek	189 782	8%	170 431	7%
Lakossági betétek	<u>1 744 187</u>	<u>74%</u>	<u>1 738 572</u>	<u>74%</u>
	<u>2 347 863</u>	<u>100%</u>	<u>2 340 924</u>	<u>100%</u>

**10. SZ. JEGYZET: MÉRLEGEN KÍVÜLI TÉTELEK ÉS SZÁRMAZÉKOS  
PÉNZÜGYI INSTRUMENTUMOK (millió Ft-ban)**

**(a) Függő kötelezettségek**

	<b>2005. szeptember 30.</b>	<b>2004. december 31.</b>
Hitel- és faktoringkeret igénybe nem vett része	585 897	446 702
Bankgarancia és kezesség	116 113	92 780
Visszaigazolt akkreditívek	4 009	2 480
Le nem zárt peres ügyekből várható kötelezettségek (perérték)	2 147	2 115
Jelzálogbankkal szembeni függő kötelezettségek	<u>46 247</u>	<u>38 783</u>
Egyéb	<u>139</u>	<u>102</u>
	<u>754 552</u>	<u>582 962</u>

**ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK RT.**  
**A 2005. SZEPTEMBER 30-ÁVAL ZÁRULT NEGYEDÉV**  
**NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT**  
**MAGYARÁZÓ JEGYZETEK**

**10. SZ. JEGYZET: MÉRLEGEN KÍVÜLI TÉTELEK ÉS SZÁRMAZÉKOS  
PÉNZÜGYI INSTRUMENTUMOK (millió Ft-ban) [folytatás]**

*(b) Származékos pénzügyi instrumentumok (az adatokat névértéken közöltük, ahol ettől eltér, külön jeleztük)*

	<b>2005.</b>	<b>2004.</b>
	<b>szeptember 30.</b>	<b>december 31.</b>
Kereskedési célú külföldi devizára szóló határidős szerződések		
Követelés	41 900	32 604
Kötelezettség	<u>43 790</u>	<u>35 320</u>
Nettó érték	<u>-1 890</u>	<u>-2 716</u>
Nettó valós érték	<u>-778</u>	<u>-3 627</u>
Kereskedési célú FX-swap és kamat-swap ügyletek		
Követelés	495 085	207 207
Kötelezettség	<u>489 200</u>	<u>196 856</u>
Nettó érték	<u>5 885</u>	<u>10 351</u>
Nettó valós érték	<u>4 914</u>	<u>13 386</u>
Nem kereskedési célú kamat-swap ügyletek		
Követelés	44 204	27 873
Kötelezettség	<u>43 528</u>	<u>21 672</u>
Nettó érték	<u>676</u>	<u>6 201</u>
Nettó valós érték	<u>-694</u>	<u>6 612</u>
Opciók szerződések		
Követelés	-	2 205
Kötelezettség	<u>-</u>	<u>-</u>
Nettó érték	<u>-</u>	<u>2 205</u>
Nettó valós érték	<u>-</u>	<u>2 205</u>
Egyéb opciók		
Követelés	-	6 834
Kötelezettség	<u>-</u>	<u>-</u>
Nettó érték	<u>-</u>	<u>6 834</u>
Nettó valós érték	<u>-</u>	<u>6 834</u>

2005. szeptember 30-án a Bank 12.889 millió forint pozitív és 14.118 millió forint negatív valós értékű származékos pénzügyi instrumentummal rendelkezett. A pozitív valós érték korrekciót két soron, a fedezeti ügyletek valós érték korrekcióját az egyéb eszközök között, míg a nem fedezeti ügyletek pozitív valós érték korrekcióját a Pénzügyi eszközök valós értéken, az eredménykimutatásban átvezetve soron mutatjuk be. A fedezeti és a nem fedezeti származékos pénzügyi instrumentumok negatív valós érték korrekcióját az egyéb kötelezettségek között mutatjuk ki. 2004. december 31-én az értékek rendre 4.113 millió forint és 1.578 millió forint voltak.

**ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK RT.  
A 2005. SZEPTEMBER 30-ÁVAL ZÁRULT NEGYEDÉV  
NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT  
MAGYARÁZÓ JEGYZETEK**

**11. SZ. JEGYZET: NETTÓ KAMATBEVÉTEL (millió Ft-ban)**

	2005. szeptember 30-ával zárult negyedév	Újra megállapított 2004. szeptember 30-ával zárult negyedév
Kamatbevétel:		
Hitelekből	110 639	100 562
Bankközi kihelyezésekből	26 902	32 092
Magyar Nemzeti Banknál és más bankoknál vezetett számlákból	22 692	22 661
Kereskedési célú értékpapírokból	1 799	1 868
Értékesíthető értékpapírokból	22 677	20 984
Lejáratig tartandó értékpapírokból	<u>28 194</u>	<u>40 200</u>
<i>Összesen</i>	<u>212 903</u>	<u>218 367</u>
Kamatráfordítások:		
Magyar Nemzeti Bankkal és más bankokkal szembeni kötelezettségekre	22 791	13 055
Ügyfelek betéteire	65 877	89 994
Kibocsátott értékpapírokra	842	124
Alárendelt kölcsöntőkére	<u>1 154</u>	<u>637</u>
<i>Összesen</i>	<u>90 664</u>	<u>103 810</u>
<b>NETTÓ KAMATBEVÉTEL</b>	<b><u>122 239</u></b>	<b><u>114 557</u></b>

**12. SZ. JEGYZET: TRANZAKCIÓK TÁRSVÁLLALATOKKAL**

A Bank néhány leányvállalatával tranzakciókat folytat, a tranzakciók során piaci kamatlábakat alkalmazva.

A Bank nettó könyv szerinti értéken értékesíti a nem teljesítő hiteleket egy work-out leányvállalatának.

A Bank visszavásárlási kötelezettséggel 2005. I.-III. negyedévekben 96.198 millió forint, 2004. I.-III. negyedévekben 172.877 millió forint (kamatot magában foglaló) értékben adott el jelzáloghitelezésből származó követelést az OTP Jelzálogbank Rt-nek. Ezen követelések bruttó könyv szerinti értéke 96.053 millió forint és 172.531 millió forint volt 2005. és 2004. I.-III. negyedévekben.

2005. I.-III. negyedévekben a Bank 38.472 millió forint jutalékot kapott a OTP Jelzálogbank Rt-től, 2004. I.-III. negyedévekben ez az összeg 27.090 millió forint volt. Ez a díj- és jutalékbevétel a Bank által nyújtott hitelekkel kapcsolatos, amelyek később értékesítésre kerültek az OTP Jelzálogbanknak.



**13. SZ. JEGYZET: MÉRLEG FORDULÓNAPJÁT KÖVETŐ JELENTŐS  
ESEMÉNYEK**

2005. október 21-én a Bank indikatív ajánlatot nyújtott be a CEC, romániai hitelintézet 50%+1, illetve 75%+1 részvénytájéjére.

2005. október 24-én a Bank kötelező érvényű ajánlatot nyújtott be az eladó Szerb Köztársaság nevében eljáró Agency For Insurance Deposits számára a Niska Banka a.d. Nis 89,39%-os részvénytájéjének megvásárlására.

2005. november 7-én a Bank szándéknyilatkozatot adott be a szerbiai Vojvodanska Banka 99%-os tulajdoni hányadára.

A 2005. évi közgyűlési felhatalmazás alapján a Bank a 2005. október 6-19. közötti időszakban összesen 1.599.566 darab saját részvényt vásárolt vissza 7.817 forintos átlagáron.